

G3 FERRARI®

BY TREVIDEA

MOD.:
G90011

MANUALE D'USO
USER MANUAL

IT

EN

PT

ES

Technical model: HJX1507-J



Aspirapolvere Ciclonico
Cyclonic vacuum cleaner

PULISCO

www.g3ferrari.it

ITA: INDICE

Simbologia.....	p. 2
Avvertenze di sicurezza.....	p. 3
Informazioni d'uso.....	p. 5
G90011.....	p. 6
Descrizione.....	p. 6
Assemblaggio.....	p. 6
Controlli di funzionamento.....	p. 7
Rimozione del bidone raccogli-polvere.....	p. 7
Manutenzione filtri.....	p. 7
Utilizzo spazzola pavimenti.....	p. 8
Finito l'utilizzo.....	p. 8
Manutenzione e pulizia.....	p. 8
Caratteristiche tecniche.....	p. 8
Trattamento dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.....	p. 25

ENG: INDEX

Symbols.....	p. 2
G90011.....	p. 6
Safety instructions.....	p. 8
General information.....	p. 10
Description.....	p. 11
Assembling.....	p. 12
Operating.....	p. 12
Removing the container.....	p. 12
Filters mantainance.....	p. 12
Floor brush.....	p. 13
Storage.....	p. 13
Maintenance and cleaning.....	p. 13
Technical features.....	p. 13
Waste of electric and electronic equipment (WEEE Directive).....	p. 25

PORTUGUES:.....p. 13

ESPAÑOL.....p. 19

CLASSI DI PROTEZIONE / PROTECTION CLASSES



ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON ESPORRE A PIOGGIA E UMIDITA'



WARNING
ELECTRIC SHOCK RISK
DO NOT EXPOSE TO RAIN OR MOISTURE



ATTENZIONE: NON APRITE L'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE' PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO.

Se l'apparecchio ha impresso i simboli sottostanti, significa che le caratteristiche tecniche sono corrispondenti al simbolo.



Questo simbolo segnala la presenza all'interno del prodotto di componenti operanti ad alta tensione; non apritelo in nessun caso.

This symbol warns the user that un-insulated dangerous voltage inside the system may cause an electrical shock. Do not open the case.



Questo simbolo indica che l'apparecchio appartiene alla **Classe II**: ciò significa che l'apparecchio è a doppio isolamento, quindi, non necessita di spina con messa a terra.

Class II Appliance symbol. The double insulated electrical appliance is one which has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth/ground.



Attenzione: questo simbolo indica all'utente istruzioni importanti da leggere e da rispettare durante l'utilizzo del prodotto.

Caution: this symbol reminds the user to read carefully the important operations and maintenance instructions in this owner's guide.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Di seguito sono riportate importanti indicazioni riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione; conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione; utilizzare il prodotto solo nel modo indicato dal presente libretto di istruzioni; ogni altro uso è da considerare improprio e pericoloso; perciò il costruttore non può essere considerato responsabile nel caso in cui vi siano danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Prima dell'uso verificare l'integrità dell'apparecchio: in caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi all'assistenza.

Non lasciare gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, graffette, ecc.) alla portata dei bambini in quanto sono potenziali fonti di pericolo; inoltre, ricordiamo che questi, devono essere oggetto di raccolta differenziata.

Accertarsi che i dati di targa siano compatibili con quelli della rete elettrica; l'installazione deve essere effettuata in base alle istruzioni del costruttore considerando la potenza massima indicata in targa; un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, per i quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

Se fosse necessario l'uso di adattatori, prese multiple e prolunghie utilizzare quelli conformi alle vigenti norme di sicurezza; non superare i limiti di assorbimento indicati su adattatore e/o prolunghie, nonché quello di massima potenza marcato sull'adattatore multiplo.

Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito; meglio staccare la spina dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non viene utilizzato.

Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito. Le operazioni di pulizia devono essere effettuate dopo aver staccato la spina.

Qualora l'apparecchio sia fuori uso e si sia deciso di non ripararlo, si raccomanda di renderlo inutilizzabile tagliando il cavo di alimentazione.

- Non avvicinare il cavo di alimentazione a oggetti taglienti o a superfici calde e non tirarlo per staccare la spina. Non lasciarlo penzolare dal piano di lavoro dove un bambino potrebbe afferrarlo. Non utilizzare il prodotto in caso di danni al cavo di alimentazione, alla spina o in caso di cortocircuiti; fare riparare il prodotto dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.
- Non esporre il prodotto a condizioni atmosferiche dannose come pioggia, umidità, gelo, ecc. Conservarlo in luoghi asciutti. Non maneggiare o toccare il prodotto con mani bagnate o a piedi nudi.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e compreso i rischi associati; le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Tenere il prodotto ed il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini sotto 8 anni.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, o in caso di guasto e/o di cattivo funzionamento non manomettere l'apparecchio. L'eventuale riparazione deve essere effettuata dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e far decadere i termini di garanzia.


- Questo apparecchio è progettato per uso domestico o applicazioni simili come: cucine per il personale in negozi, uffici o altri luoghi di lavoro, per i clienti in hotel, motel, bed & breakfast, residence o agriturismo.
- L'apparecchio non è progettato per essere usato attraverso timer esterni o telecomandi. Prima di ogni utilizzo svolgere il cavo di alimentazione.
- Non sottoporre il prodotto ad urti, potrebbero danneggiarlo. Utilizzare solo ricambi ed accessori originali e compatibili.

Non utilizzare sotto o accanto a materiali infiammabili come le tende, fonti di calore, zone fredde e vapore.

INFORMAZIONI D'USO

Qualora sia necessario cambiare un filtro assicurarsi che il successivo montaggio avvenga in modo corretto e che i nuovi filtri non siano bagnati o umidi. In tal caso attendere che si asciughino completamente.

Non sottoporre il prodotto ad alte temperature e non avvicinarlo a fonti di calore.

 **ATTENZIONE: mentre l'apparecchio è in funzione non avvicinare l'orifizio di aspirazione a orecchi, occhi, ecc, né ad oggetti fragili (vasi, strumenti di elettronica).**

Non lasciare mai incustodito mentre è in funzione.

Usare sempre l'apposito tasto per accendere o spegnere l'aspirapolvere.

In caso di surriscaldamento, o qualora l'apparecchio produca fumo, odori o rumori insoliti, spegnerlo immediatamente e verificare che il tubo sia libero da intoppi. Se il tubo è libero, contattare il servizio assistenza per la riparazione.

Per evitare di danneggiare il cavo non calpestarlo.

Staccare la spina dalla presa elettrica subito dopo l'uso. Inoltre si consiglia di avvolgere il cavo di alimentazione

in modo da assicurare una maggiore pulizia dello stesso, ed evitare il rischio di danneggiamenti.

Non immergere il corpo motore in acqua o in altri liquidi; per pulirlo utilizzare un panno umido.

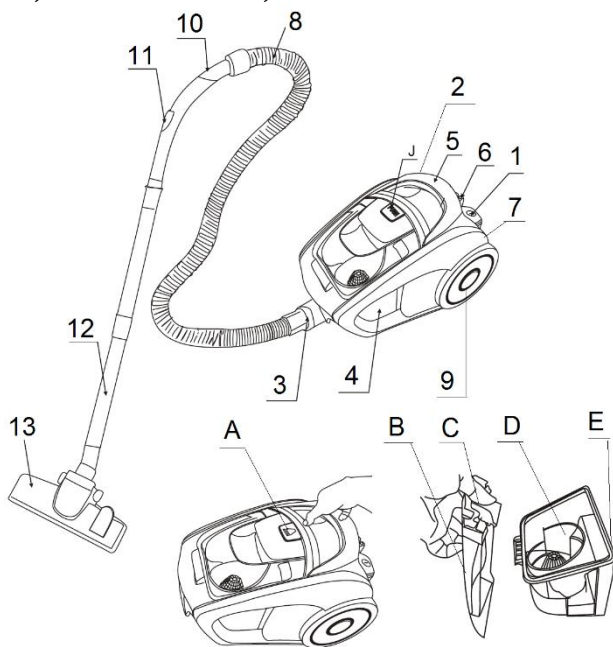
Usare solo su superfici asciutte. Usare estrema cautela quando si usa l'apparecchio sulle scale.

Non utilizzare il prodotto qualora il contenitore raccogli-polvere non sia inserito. Non utilizzare il prodotto senza gli appositi filtri: questo può danneggiare seriamente il motore e far decadere i termini di garanzia.

ATTENZIONE: non aspirare liquidi, oggetti taglienti o appuntiti, sostanze infiammabili o nocive alla salute, acidi, oggetti incandescenti come mozziconi di sigaretta, tizzoni ardenti, fiammiferi, ceneri.

NOMENCLATURA G90011

1. Pulsante di accensione
2. Pulsante di riavvolgimento cavo
3. Bocchettone di aspirazione
4. Bidone raccogli-polvere
5. Maniglia
6. Gancio di appoggio della spazzola
7. Filtro dell'aria in uscita
8. Tubo flessibile
9. Ruota
10. Maniglia
11. Regolatore aria
12. Tubo telescopico
13. Spazzola
- A. Pulsante di espulsione contenitore
- B. Coperchio del bidone
- C. Pulsante di apertura contenitore
- D. Sistema ciclone prefiltra
- E. Filtro



ASSEMBLAGGIO

ACCESSORI

- Inserire il tubo flessibile (8) nel bocchettone di aspirazione (3), spingendolo fino al blocco. Il tubo flessibile termina nella maniglia (10), un tubo ricurvo dotato di un foro per la regolazione del flusso dell'aria (11). Con tale regolatore si potrà ridurre o aumentare la potenza di aspirazione.
- Incastrare il tubo telescopico (12) alla maniglia (10). Il tubo può essere allungato a piacimento, premendo sul tasto nero presente su di esso.
- Attaccare la spazzola da pavimento (13) (normale o parquet) o il beccuccio al tubo rigido. Il beccuccio può essere orientato in orizzontale o verticale a seconda della fessura da pulire, ed è completo di mini-spazzola.

- Estrarre il cavo di alimentazione per la lunghezza desiderata ed attaccare la spina ad una presa di corrente compatibile.

CONTROLLI DI FUNZIONAMENTO

- **Accensione:** premendo il tasto di azionamento (1) l'apparecchio si accende o si spegne.
- **Riavvolgimento cavo:** dopo l'uso, staccare la spina dalla presa elettrica e premere il pulsante (2) per riavvolgere il cavo di alimentazione.

ATTENZIONE: durante il riavvolgimento del cavo elettrico, prendere in mano la spina per evitare eventuali colpi di frusta.

RIMOZIONE DEL BIDONE RACCOGLIPOLVERE

Vuotare il bidone raccogli-polvere (4) frequentemente, al fine di garantire la massima performance dell'aspirapolvere. Per svuotare il contenitore, procedere come indicato in seguito:

- Premere il tasto di rilascio del contenitore (A) **SENZA SPINGERE IL COPERCHIO (B) VERSO IL BASSO**; estrarre quindi il bidone dall'apparecchio, tirandolo verso l'alto.
- Portare il contenitore sopra un cestino dei rifiuti e tirare il filtro (E) per rimuoverlo. All'occorrenza pulire il filtro come descritto nel paragrafo "Manutenzione filtri".
- Per aprire il coperchio del bidone (B):
 - o premere il pulsante (C, Push) presente sopra al filtro (E).
 - o tirare il coperchio verso l'alto.
- Capovolgere il contenitore (4) e sbatterlo leggermente nel cestino per far cadere gli ultimi residui.
- Richiudere il coperchio e rimontare il filtro seguendo questi passaggi:
 - o Nella parte frontale del coperchio (B) sono presenti 2 perni. Farli combaciare con i 2 incastri presenti nella parte frontale del contenitore (4).
 - o Mantenendo i perni in posizione abbassare il coperchio (B) e spingerlo sul contenitore finchè non si incastra ad esso.
 - o Prendere il filtro (E) e rivolgere la linguetta in plastica presente su di esso verso l'alto.
 - o Montare il filtro nel suo alloggiamento nel retro del contenitore, spingendo con la linguetta il perno di sicurezza che esce dal coperchio (se il filtro non è correttamente montato ed il perno di sicurezza non è premuto, non sarà possibile rimontare il contenitore all'apparecchio).
- Inserire il bidone raccogli-polvere (4) nel suo alloggiamento nel corpo dell'apparecchio. L'inserimento è a baionetta: il bidone va inserito e spinto finchè non si sente un click.

MANUTENZIONE DEI FILTRI

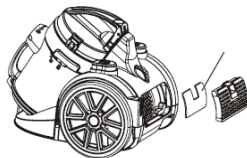
RIMOZIONE

Estrarre il contenitore raccogli-polvere (4), come descritto nel paragrafo precedente e tirare il filtro dal bidone raccogli-polvere (4).

- Pulire il filtro come riportato nel paragrafo successivo.

Il filtro dell'aria in uscita è posto nella parte posteriore dell'unità, sotto al gancio per l'appoggio della spazzola (6). Per rimuoverlo, procedere come descritto in seguito:

- Togliere la griglia tirando l'apposita linguetta ed estrarre il filtro (7) presente all'interno.
- Pulire il filtro come riportato nel paragrafo successivo.
- Nel montaggio successivo fare attenzione a montare bene il filtro e la griglia.



PULIZIA FILTRI

I filtri possono essere puliti in vari modi. Per una pulizia sommaria sbatterli lievemente su un cestino dei rifiuti. Per una pulizia più accurata utilizzare aria compressa o sciacquarli con acqua tiepida. **ASCIUGARLI COMPLETAMENTE.**

Attenzione: non usare detersivi per pulire i filtri, il pre-filtro o il contenitore raccogli-polvere. I filtri devono essere completamente asciutti prima di essere assemblati nuovamente.

UTILIZZO DELLA SPAZZOLA PER PAVIMENTI

La spazzola per pavimenti può essere regolata in due modi, a seconda del tipo di pavimento da pulire. Le posizioni del tasto, sono: a) Per tappeti b) Per pavimenti

FINITO L'UTILIZZO

Riavvolgere il cavo di alimentazione premendo il tasto relativo (2) e sistemare la spazzola nell'apposito aggancio (6) posto sul retro dell'apparecchio.

MANUTENZIONE E PULIZIA

MANUTENZIONE

Durante l'uso normale questo aspirapolvere non è molto rumoroso. Quando però il bidone della polvere è troppo pieno il rumore emesso cambia, ed anche la potenza di aspirazione. Per allungare la vita del prodotto si raccomanda di vuotare spesso il contenitore raccogli-polvere. Non superare mai il livello "MAX" presente sul contenitore. Anche i filtri, come detto precedentemente, vanno puliti periodicamente. Tali filtri possono inoltre danneggiarsi o esaurirsi; in questi casi vanno sostituiti con filtri nuovi originali.

PULIZIA - ATTENZIONE: Prima di effettuare una qualsiasi operazione di pulizia, assicurarsi che l'apparecchio sia spento e che la spina sia staccata dalla presa elettrica.

Pulire il corpo del prodotto con un panno umido non abrasivo, evitando di usare detersivi o detergenti abrasivi o aggressivi, per non rovinare le parti estetiche dell'apparecchio.

Il panno non deve essere troppo bagnato, poiché se l'acqua penetra nell'apparecchio, può seriamente danneggiarlo. Per la pulizia dei filtri seguire le istruzioni riportate nel paragrafo relativo.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione: AC 220-240V~50-60Hz. Potenza 700W
- Consumo annuo 25.6 kWh/anno
- Potenza aspirante 17-20 Kpa
- Sistema ciclone e 2 filtri HEPA
- Lunghezza cavo di alimentazione: 4,8 metri
- Accessori: tubo flessibile, tubo telescopico, spazzola per pavimenti, spazzola per parquet, beccuccio multifunzione con mini-spazzola.

KIT FILTRI DI RICAMBIO: richiedi al tuo rivenditore di fiducia il kit filtri modello G3FERRARI G90012.

ENGLISH: SAFETY INSTRUCTIONS

The following are important notes on the installation, use and maintenance; save this instruction manual for future reference; use the equipment only as specified in this guide; any other use is considered improper and dangerous; therefore, the manufacturer cannot be held responsible in the event of damages caused by improper, incorrect or unreasonable use.

Before use, ensure the equipment is undamaged; if in doubt, do not attempt to use it and contact the authorized service center; do not leave packing materials (i.e. plastic

bags, polystyrene foam, nails, staples, etc.) within the reach of children as they are potential sources of danger; always remember that they must be separately collected.

Make sure that the rating information given on the technical label are compatible with those of the electricity grid; the installation must be performed according to the manufacturer's instructions considering the maximum power of the appliance as shown on the label; an incorrect installation may cause damage to people, animals or things, for which the manufacturer cannot be considered responsible thereof.

If it is necessary to use adapters, multiple sockets or electrical extensions, use only those that comply with current safety standards; in any case do not exceed the power consumption limits indicated on the electrical adapter and / or extensions, as well as the maximum power shown on multiple adaptor.

Do not leave the unit plugged; better to remove the plug from the mains when the device is not in use. Always disconnect from power supply if you leave it unattended.

Cleaning operations should be carried out after unplugging the unit.

If the unit is out of order and you do not want to fix it, it must be made inoperable by cutting power cord.

- Do not allow the power cord to get closer to sharp objects or in contact with hot surfaces; do not pull it to disconnect the plug.

- Do not use the appliance in the event of damage to the power cord, plug, or in case of short circuits; to repair the product only address an authorized service center.

- Do not handle or touch the appliance with wet hands or bare feet. Do not expose the appliance to harmful weather conditions such as rain, moisture, frost, etc..

Always store it in a dry place.

- This appliance can be used by children of 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they received supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand hazards involved; children shall not play with the appliance; cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children must not play with the appliance.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

If the power cord is damaged, or in case of failure and / or malfunction do not tamper with the unit. The reparation must be done by manufacturer or by service center authorized by the manufacturer in order to prevent any risk. Failure to comply with the above may compromise the unit safety and invalidate the warranty.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; by clients in hotels, motels and other residential type environments; farm houses, bed and breakfast type environments.


The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Before every use, unroll the power cord.

Use original spare parts and accessories only.

Do not subject the product to strong impacts, serious damages may result. Do not use near or under flammable materials (like curtains), heat, cold spots and steam.

GENERAL INFORMATION

 **CAUTION: Do not vacuum sharp objects, liquids, flammable, explosive or hazardous to health materials, acids, combustible objects such as cigarettes or firebrands.**

If you need to change a filter, make sure that the re-assembly is made properly and new filters are not wet or damp. In this case, wait for it to dry completely before assembling.

Do not expose the appliance to high temperatures and do not bring it closer to heat sources.

Never leave the appliance unattended while it is running.

Only use the button to turn on or off the vacuum cleaner.

In case of overheating, if the unit produces smoke, smell or unusual noises, turn it off immediately and check that the pipe is free from obstacles. If the tube is free, contact the service center for fixing it.

To avoid serious damage, do not walk on the power cord.

Disconnect the plug from the electrical outlet immediately after use. Additionally it is advisable to wind the power cord in order to ensure a better cleaning and to avoid any risk of damage.

Do not immerse the motor unit in water or other liquids, clean it with a damp cloth only.

Do not use the appliance if the dust bin is not installed.

Do not use the product without proper filtering system assembled: this may seriously damage the engine avoiding the warranty. Use only on dry surfaces.

Caution when using the device on the stairs.

CAUTION: while the unit is running, do not approach the air inlet to ears, eyes, etc., or to fragile items such as vases, tools, electronic machines.

DESCRIPTION G90011

- | | | |
|-----------------------|-----------------------------|------------------------|
| 1. Power button | 2. Power cord rewind button | 3. Suction nozzle |
| 4. Dust bin | 5. Handle | 6. Resting hook |
| 7. Air outlet filter | 8. Flexible hose | 9. Central pivot wheel |
| 10. Hose handle | 11. Air regulator | 12. Telescopic tube |
| 13. Brush | A. Dust bin release button | B. Dust bin cover lid |
| C. Opening lid button | D. Cyclone Pre-filter | E. Filter |

ASSEMBLING THE ACCESSORIES

- Insert the hose (8) in the suction nozzle (3), pushing it until blocking. The flexible hose terminates in the handle (10), a curved tube equipped with a hole for adjusting the air flow (11). With this controller you can reduce or increase the suction power.
- Fit the telescopic tube (12) to the handle (10). The tube can be extended pushing the black button present on the tube. Attach the floor brush (13) (normal or parquet) or the multi-function nozzle to the extension tube. The nozzle can be oriented horizontally or vertically depending on the type of the area you need to clean and it is equipped with a mini-brush. Pull out the power cord to the desired length and plug it to the main electrical outlet.

OPERATING CONTROLS

- **Power on:** press the power button (1) and the device is turned on/off.
- **Cable rewind:** after use, unplug the appliance from the electrical outlet and press the button (2) to rewind the power cord.

CAUTION: when rewinding the power cord, it is recommended to pick up the plug to avoid whiplash.

REMOVING THE CONTAINER

The dust bin (4) must be emptied when full of dust. In any case empty it frequently, in order to ensure good performance of the vacuum cleaner and to prevent any leak in the air flow power.

To empty the bin, follow the instructions below:

- Press the dust bin release button (A) **WITHOUT PUSHING THE LID (B) DOWN**; extract the dust container from appliance, pulling it up.
- Bring the dust container (4) over a bin and pull the filter (E) to remove it. Eventually clean the filter as for paragraph "Filter maintenance".
- To open the lid of container (B):
 - o Press the button (C, Push) that is over the filter (E).
 - o Pull the lid up.
- Turn the container (4) pside down and lightly beat it to bring down the last remnants.
- Close the lid and mount the filter as for below steps.
 - o In the front part of lid (B) there are 2 pins. Make them match with the 2 joints present on the front side of container (4).
 - o Keeping the pins in position, lower down the lid (B) and push it on container until it locks.
 - o Take the filter (E) and turn up the plastic tongue present on it.
 - o Mount the filter in its seat on the back of container, pushing with the tongue the safety pin that exits from the lid (if filter is not well mounted and the pin is not pressed, it will not be possible to mount the container to the housing).
- Insert the container (4) in its seat on the housing of appliance and push it down until it locks.

FILTER MAINTENANCE

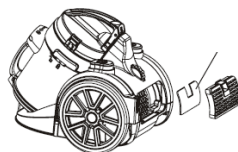
DISASSEMBLING THE FILTER SYSTEM

Once extracted the dust container (4), as described in previous chapter and remove the filter (E) pulling it.

- Clean the filter that is under the lid as described in the next paragraph.

The air-outlet filter is placed in the rear of unit, under the resting hook (6). To remove it, follow the steps:

- Remove the grid by pulling the tab and remove the filter (7) inside.
- Clean the filter as shown in the next section.
- During installation make sure to properly assemble the filter and the grid.



CLEANING FILTERS

The filters can be cleaned in various ways. For a brief cleaning lightly beat them on a trash can.

For a more thorough cleaning using compressed air or rinse with warm water. In this case, **DRY THEM THOROUGHLY.**

Caution: Do not use detergent to clean the filters, the cyclone or the container. The filters must be completely dry before being assembled again.

FLOOR BRUSH

The floor brush can be adjusted in two ways, depending on the type of floor to clean. The position are:

- a) For carpets b) For floors

STORAGE Rewind the power cord by using the button (2) and place the floor brush into the proper resting hook (6) placed on the back of the unit.

MAINTENANCE AND CLEANING

MAINTENANCE

Normally this vacuum cleaner is not very noisy. But when the dust bin is full the noise emitted changes and the suction power decreases. To lengthen the life of the product, it is recommended to empty the dust bin frequently. Never let the level of dust to be higher than the “MAX” level.

Even the filters, as mentioned previously, should be cleaned periodically. These filters can also be damaged or depleted; in these cases they should be replaced with original new ones.

CLEANING - CAUTION: Before attempting any cleaning operation, ensure that the unit is turned off and the power plug is disconnected from the main electrical outlet.

Clean the body of the unit with a damp non-abrasive cloth, avoid using detergents or abrasive cleaners. The cloth should not be too wet, because if the water penetrates into the device, it can seriously damage the appliance. To clean the filters and the dust bag, please follow the previous instructions.

TECHNICAL FEATURES

- Power supply: AC 220-240V~50-60Hz~700W
- Power consumption 25.6 kWh/year
- Suction power 17-20 Kpa
- Cyclone system and 2 HEPA filters
- Power cord length: 4,8 m
- Power cord rewinding system
- Accessories: flexible hose, telescopic tube, floor brush, parquet brush, multi-function nozzle

SPARE FILTERS: ask to your reseller the spare filter set, model G3FERRARI G90012

PORTUGUES: ADVERTÊNCIAS

As indicações seguintes são muito importantes no que se refere à instalação, uso e manutenção deste aparelho; conserve com cuidado este manual para eventuais futuras consultas; utilize o aparelho apenas do modo indicado neste manual de instruções; outro tipo de utilização deverá considerar-se inadequado e perigoso; por isso, o fabricante não poderá ser considerado responsável na

eventualidade de ocorrerem danos resultantes de uso indevido, errado ou irresponsável.

Antes de utilizar, certifique-se da integridade do aparelho; em caso de dúvida não o utilize e dirija-se à assistência técnica autorizada; não deixe partes da embalagem (sacos de plástico, esferovite, pregos, agrafos, etc.) ao alcance das crianças, uma vez que constituem potenciais fontes de perigo; além disso, recordamos que essas partes devem ser objecto de recolha diferenciada de resíduos.

Certifique-se de que os dados constantes da placa são compatíveis com os da rede eléctrica; a instalação deve ser efectuada de acordo com as instruções do fabricante, considerando a potência máxima do aparelho indicada na placa; uma errada instalação poderá causar danos a pessoas, animais ou objectos, pelos quais o fabricante não poderá ser considerado responsável.

Caso seja necessário o uso de adaptadores, tomadas múltiplas e extensões, utilizar só as que estiverem conformes às normas de segurança em vigor; em qualquer caso, nunca ultrapassar os limites de absorção indicados no adaptador e/ou nas extensões, nem os de máxima potência indicados nos adaptadores múltiplos.

As operações de limpeza devem ser efectuadas depois de se ter desligado a ficha da tomada eléctrica.

Não deixar o aparelho inutilmente ligado à corrente; é preferível retirar a ficha da tomada eléctrica quando o aparelho não estiver a ser utilizado.

Sempre desconecte o aparelho da fonte de alimentação se for deixado sem supervisão e antes de montá-lo e desmontá-lo. Sempre que o aparelho estiver fora de uso e seja decidido não o reparar, recomenda-se a sua inutilização, cortando-lhe o cabo de alimentação.

-Não aproximar o cabo de alimentação de objectos cortantes ou de superfícies quentes, e não o puxar para

arrancar a ficha da tomada eléctrica. Não deixe que ele fique pendurado na bancada onde a criança pode segurá-lo. Não utilizar o aparelho no caso de o cabo de alimentação ou a ficha se encontrarem danificados, ou em caso de curto-circuitos; Nessa eventualidade, leve o aparelho a um centro de assistência autorizado.

- Não expor o aparelho a condições atmosféricas adversas, como chuva, humidade, gelo, etc. Conserve-o em lugares secos. Não manusear ou tocar o aparelho com as mãos molhadas ou os pés descalços.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com reduzida capacidade física, sensorial ou mental, ou ainda com falta de experiência na sua utilização, desde que lhes seja assegurada uma adequada supervisão ou se tiverem sido instruídas no uso do aparelho em segurança; as operações de limpeza e de manutenção não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- Não para uso comercial. Só para uso doméstico.

Em caso de avaria e/ou de mau funcionamento, não intervenha sobre o aparelho. Para uma eventual reparação dirija-se unicamente a um centro autorizado pelo fabricante e solicite peças de substituição originais. A não observância destas indicações pode comprometer a segurança do aparelho e tornar inválida a garantia.

- Antes de cada utilização, soltar o cabo de alimentação.
- Este aparelho foi concebido para uso doméstico ou equivalente, em situações como as de refeitórios em pequenas empresas ou outros ambientes de natureza

laboral; por clientes de hotéis, motéis ou acomodação turística, como turismo rural ou residencial.

- Utilizar somente acessórios e componentes originais.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por intermédio de um temporizador externo ou de um sistema de comando à distância autónomo.

Não sujeite produto a impactos, pois isso pode danificá-lo

- Manter o aparelho afastado de materiais inflamáveis, fontes de calor, zonas frias e vapor.

INFORMAÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO

CUIDADO: Não aspire objectos pontiagudos, líquidos, inflamáveis, explosivos ou perigosos para materiais de saúde, ácidos, objectos combustíveis, como cigarros ou combustíveis.

Se precisar trocar um filtro, certifique-se que a remontagem é feita correctamente e que os novos filtros não estejam molhados ou húmidos. Se for o caso, espere que sequem completamente antes de os montar.

Não exponha o aparelho a altas temperaturas e não o aproxime de fontes de calor. Nunca deixe o aparelho sem supervisão enquanto ele estiver funcionando.

Utilize sempre o botão para ligar ou desligar o aspirador.

Em caso de sobreaquecimento, se a unidade produzir fumaça, cheiro ou ruídos incomuns, desligue-a imediatamente e verifique se o tubo está livre de obstáculos. Se o tubo estiver vazio e limpo, entre em contacto com o centro de serviços para repará-lo.

Não sujeite o produto a impactos fortes, podendo resultar em sérios danos. Para evitar danos sérios, não pise o cabo de alimentação (mesmo com a própria unidade)

Desconecte a ficha da tomada eléctrica imediatamente após o uso. Além disso, é aconselhável rebobinar o cabo de alimentação para garantir uma melhor limpeza e evitar qualquer risco de danos.

Não mergulhe a unidade do motor em água ou outros líquidos, limpe-a apenas com um pano húmido.
Não utilize se o depósito de pó não estiver instalado.
Use apenas em superfícies secas. Cuidado ao usar o dispositivo nas escadas.

Adequado para uso interno somente. Não use o produto sem o sistema de filtragem adequado montado: isso pode danificar seriamente o motor, declinando a garantia.

CUIDADO: enquanto a unidade estiver em funcionamento, não aproxime a entrada de ar dos ouvidos, olhos, etc. ou de itens frágeis, como vasos, ferramentas, máquinas electrónicas.

DESCRIÇÃO G90011

- | | | |
|-----------------------------------|--|-----------------------|
| 1. Botão de energia | 2. Botão de rebobinagem do cabo | 3. Bico de sucção |
| 4. Caixa de lixo | 5. Pega | 6. Gancho de descanso |
| 7. Filtro de saída de ar | 8. Mangueira flexível | 9. Roda pivô central |
| 10. Pega da mangueira | 11. Regulador de ar | 12. Tubos de plástico |
| 13. Escova | A. Botão de libertação do recipiente de lixo | |
| B. Tampa do compartimento de lixo | C. Botão de abertura da tampa | |
| D. Pré-filtro Cyclone | E. Filtro | |

MONTAGEM DOS ACESSÓRIOS

- Insira a mangueira (8) no bico de sucção (3), empurrando-a até bloquear. A mangueira flexível termina no manípulo (10), um tubo curvo equipado com um orifício para ajustar o fluxo de ar (11). Com este controlador pode reduzir ou aumentar a potência de sucção.
- Coloque o tubo telescópico (12) no punho (10). O tubo pode ser estendido empurrando o botão preto presente no tubo. Coloque a escova de chão (13) ou o bocal multi funcional no tubo de extensão. O bocal pode ser orientado horizontalmente ou verticalmente dependendo do tipo de área que se precisa de limpar e está equipado com uma mini-escova.
- Puxe o cabo de alimentação para o comprimento desejado e conecte-o à tomada eléctrica principal.

CONTROLES DE OPERAÇÃO

- **Ligar:** pressione o botão de energia (1) e o dispositivo é ligado / desligado.
- **Rebobinamento do cabo:** após o uso, desconecte o aparelho da tomada eléctrica e pressione o botão (2) para rebobinar o cabo de alimentação.

CUIDADO: ao rebobinar o cabo, recomenda-se que se segure na tomada para evitar o efeito chicote.

REMOÇÃO DO CONTENTOR

O caixote do lixo (4) deve ser esvaziado quando estiver cheio de lixo. Em qualquer caso, esvazie-o com regularidade, a fim de garantir um bom desempenho do aspirador de pó e evitar qualquer vazamento no fluxo de ar. Para esvaziar o depósito, siga as instruções abaixo:

- Pressione o botão de libertação do depósito de lixo (A) SEM EMPURRAR A TAMPA (B) PARA BAIXO; extraia o depósito de pó do aparelho, puxando-o para cima.

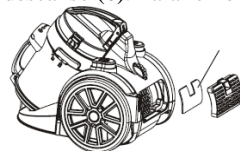
- Coloque o depósito de pó (4) sobre um caixote de lixo e puxe o filtro (E) para removê-lo. Eventualmente limpe o filtro como no parágrafo “Manutenção do filtro”.
- Para abrir a tampa do recipiente (B):
 - o Pressione o botão (C, Push) que está sobre o filtro (E). Puxe a tampa para cima.
- Vire o depósito (4) para baixo e bata levemente para limpar os últimos resíduos.
- Feche a tampa e monte o filtro como indicado abaixo.
 - o Na parte frontal da tampa (B) existem 2 pinos. Faça-os combinar com as 2 juntas presentes na parte da frente do depósito (4).
 - o Mantendo os pinos na posição, abaixe a tampa (B) e empurre-a no depósito até que ela trave.
 - o Pegue no filtro (E) e vire para cima a lingueta de plástico presente nele.
 - o Monte o filtro na sua sede na parte de trás do depósito, empurrando com a lingueta o pino de segurança que sai da tampa (se o filtro não estiver bem montado e o pino não estiver pressionado, não será possível montar o depósito na caixa).
- Insira o depósito (4) na sua sede no aparelho e empurre-o para baixo até travar.

MANUTENÇÃO DO FILTRO

DESMONTAGEM DO SISTEMA DE FILTROS

Depois de extrair o depósito de pó (4), conforme descrito no capítulo anterior, retire o filtro (E) puxando-o.

- Limpe o filtro que está sob a tampa, conforme descrito no próximo parágrafo.
- O filtro de saída de ar está colocado na parte traseira da unidade, sob o gancho de descanso (6). Para removê-lo, siga as etapas abaixo:
- Remova a grade puxando a aba e remova o filtro (7) para dentro.
 - Limpe o filtro conforme mostrado na próxima seção.
 - Durante a instalação, certifique-se de montar correctamente o filtro e a grade.



FILTROS DE LIMPEZA

Os filtros podem ser limpos de várias maneiras. Para uma limpeza rápida, bata-os levemente sobre o caixote de lixo. Para uma limpeza mais completa pode usar ar comprimido ou lavá-los com água morna. Se os lavar com água **DEVEM SER SECOS COMPLETAMENTE**.

Cuidado: Não use detergente para limpar os filtros, o ciclone ou o depósito. Os filtros devem estar completamente secos antes de serem montados novamente.

ESCOVA DE CHÃO A escova de chão pode ser ajustada de duas maneiras, dependendo do tipo de chão a ser limpo. A posição é: a) Para tapetes b) Para pavimentos

ARMAZENAMENTO Rebobine o cabo de alimentação usando o botão (2) e coloque a escova de chão no gancho apropriado (6) colocado na parte de trás da unidade.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

MANUTENÇÃO

Normalmente este aspirador não é muito barulhento. Mas quando o depósito de lixo está cheio, o ruído emitido muda e a potência de sucção diminui. Para prolongar a vida útil do produto, recomenda-se esvaziar o depósito de lixo com regularidade.

Mesmo os filtros, como mencionado anteriormente, devem ser limpos periodicamente. Esses filtros também se desgastam ou se danificam; nesse casos devem ser substituídos por novos originais.

LIMPEZA - CUIDADO: Antes de tentar qualquer operação de limpeza, certifique-se de que a unidade esteja desligada e que a tomada de energia esteja desconectada da tomada eléctrica principal.

Limpe o corpo da unidade com um pano húmido não abrasivo, evite usar detergentes ou produtos de limpeza abrasivos. O pano não deve estar muito húmido, porque se a água penetrar no dispositivo, pode danificar seriamente o aparelho. Para limpar os filtros e o saco de pó, siga as instruções anteriores.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Fonte de alimentação: AC 220-240V~50-60Hz - 700W
- Consumo de energia 27.4 kWh/ano - Poder de sucção 17-20 Kpa
- Sistema de ciclone e 2 filtros HEPA
- Acessórios: mangueira flexível, tubo telescópico, escova de chão, bico multi-função com mini-escova

ESPAÑOL: ADVERTENCIAS DE USO

A continuación se presentan importantes indicaciones sobre la instalación, el uso y el mantenimiento. Conservar con cuidado este manual para cualquier consulta posterior; utilizar el producto solo de la manera que indica este manual de instrucciones; cualquier otro uso se considera inadecuado y peligroso; por ello el fabricante no puede ser considerado responsable en caso de que se produzcan daños derivados de usos inadecuados, erróneos o irracionales.

Antes del uso asegurarse de la integridad del aparato; en caso de duda no utilizarlo y dirigirse al personal de asistencia; no dejar los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, clavos, grapas, etc.) al alcance de los niños ya que son fuentes potenciales de peligro; además, cabe recordar que los citados elementos deben ser objeto de una recogida selectiva.

Asegurarse de que los datos de la placa sean compatibles con los de la red eléctrica; la instalación se debe efectuar en función de las instrucciones del fabricante considerando la potencia del aparato indicada en la placa; una instalación errónea puede causar daños a personas, animales o cosas, por los cuales el fabricante no puede ser considerado responsable.

En caso de que sea necesario el uso de adaptadores, tomas múltiples o prolongaciones, utilizar solo las conformes a las normas de seguridad vigentes; en todo caso no superar nunca los límites de absorción indicados en el adaptador sencillo y/o en las prolongaciones, así como el de potencia máxima marcado en el adaptador múltiple.

No dejar el aparato conectado si no está en funcionamiento; conviene sacar la clavija de la red de alimentación cuando el aparato no se utilice.

Desconecte siempre la unidad de la fuente de

alimentación si la deja desatendida

Las operaciones de limpieza deben efectuarse después de haber sacado la clavija.

En caso de que al aparato esté fuera de uso y se haya decidido no repararlo, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación.

- No acercarse al cable de alimentación a objetos cortantes o a superficies calientes y no tirar del mismo para sacar la clavija. No deje que cuelgue de la superficie de trabajo donde un niño pueda sostenerla. No utilizar el producto en caso de daños en el cable de alimentación, en la clavija o en caso de cortocircuitos; llevar a reparar el producto por parte de un centro de asistencia autorizado.
- No exponer el producto a condiciones atmosféricas adversas como lluvia, humedad, hielo, etc. Conservarlo en lugares secos. No manejar o tocar el producto con las manos húmedas o los pies descalzos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si a dichas personas se ha asegurado una supervisión adecuada o bien si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato; las operaciones de limpieza y de mantenimiento no deben ser efectuadas por niños a no ser que tengan más de 8 años y estén supervisados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Mantener el producto y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Si el cable de alimentación está dañado, o en caso de una falla y/o mal funcionamiento, no manipule el aparato. Cualquier reparación debe ser realizada por el fabricante o por su servicio de asistencia técnica o, en cualquier caso, por una persona con una calificación similar, a fin

de evitar cualquier riesgo. El incumplimiento de lo anterior puede comprometer la seguridad del dispositivo e invalidar los términos de la garantía.

Este aparato está diseñado para uso doméstico o similares: cocinas para el personal de tiendas, oficinas u otros centros de trabajo, para clientes de hoteles, moteles, hostales y similares.

El aparato no está diseñado para su uso a través de temporizadores externos o mandos a distancia.

Antes de cada uso, desenrolle el cable de alimentación.

Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios originales. No someta el producto a impactos fuertes se producirán daños serios. Mantenga la unidad lejos de materiales inflamables, calor, puntos fríos y vapor.

INFORMACIÓN DE USO

PRECAUCIÓN: no aspire objetos afilados, líquidos, inflamables, explosivos o materiales peligrosos para la salud, ácidos u objetos combustibles tales como cigarrillos o brasas.

Si necesita cambiar un filtro, asegúrese de que se vuelva a montar correctamente y que los filtros nuevos no estén húmedos o mojados. En ese caso, espere a que se sequen por completo antes del montaje. No exponga el aparato a altas temperaturas ni lo acerque a fuentes de calor.

Nunca deje el aparato desatendido mientras está funcionando. Utilice siempre el botón para encender o apagar la aspiradora.

En caso de sobrecalentamiento, si la unidad produce humo, olor o ruidos inusuales, apáguela inmediatamente y compruebe que el tubo esté libre de obstáculos. Si el tubo está libre, contacte el centro de servicio para reparación.

Para evitar daños graves, no pise el cable de alimentación (incluso con la propia unidad)

No utilice si el depósito de polvo no está instalado.

Desconecte el enchufe de la toma inmediatamente después de usar el aparato. Además, es recomendable enrollar el cable de alimentación para garantizar una mejor limpieza y para evitar cualquier riesgo de daños.

No sumerja el motor en agua u otros líquidos, límpielo solamente con un paño húmedo.

No someta el producto a impactos fuertes, ya que podrían producirse daños graves.

Utilizar solo sobre superficies secas. Tenga cuidado al usar el dispositivo en escaleras.

Apto solo para uso en interiores. No utilice el producto sin haber montado correctamente el sistema de filtrado: de lo contrario, esto puede dañar gravemente el motor y anular la garantía.

PRECAUCIÓN: mientras la unidad esté funcionando, no acerque la entrada de aire a los oídos, los ojos, etc., ni a objetos frágiles como jarrones, herramientas o máquinas electrónicas.

NOMENCLATURA G90011

- | | | |
|--|---------------------------------|----------------------------|
| 1. Botón de encendido | 2. Botón de enrollado del cable | 3. Boquilla de aspiración |
| 4. Depósito de polvo | 5. Asa | 6. Gancho de soporte |
| 7. Filtro de salida de aire | 8. Tubo flexible | 9. Rueda de pivote central |
| 10. Asa del tubo | 11. Regulador de aire | 12. Tubo telescópico |
| 13. Cepillo | | |
| A. Botón de liberación depósito de polvo | B. Tapa del depósito de polvo | |
| C. Botón de apertura de la tapa | D. Prefiltro del ciclón | E. Filtro |

MONTAJE DE LOS ACCESORIOS

- Inserte el tubo (8) en la boquilla de aspiración (3), presionando hasta que encaje. El tubo flexible termina en el asa (10), un tubo curvado provisto de un orificio para ajustar el flujo de aire (11). Con este controlador se puede reducir o aumentar la potencia de aspiración.
- Acople el tubo telescópico (12) al asa (10). El tubo se puede extender pulsando el botón negro situado en el tubo. Conecte el cepillo para suelos (13) o la boquilla multifunción al tubo de extensión. La boquilla puede orientarse en horizontal o en vertical según el tipo de área que se necesite limpiar y cuenta con un minicepillo.
- Tire del cable de alimentación hasta la longitud deseada y conéctelo a la toma de corriente principal.

CONTROLES DE FUNCIONAMIENTO

- **Encendido:** pulse el botón de encendido (1) para encender/apagar el aparato.
- **Enrollado del cable:** después de usarlo, desconecte el aparato de la toma de corriente y pulse el botón (2) para enrollar el cable de alimentación.

PRECAUCIÓN: al enrollar el cable de alimentación, se recomienda recoger el enchufe para evitar latigazos.

RETIRADA DEL CONTENEDOR

El depósito de polvo (4) debe vaciarse cuando esté lleno. En cualquier caso, vacíelo con frecuencia para garantizar un buen rendimiento de la aspiradora y para evitar cualquier fuga en la potencia del flujo de aire.

Para vaciar el depósito, siga estas instrucciones:

- Pulse el botón de liberación del depósito de polvo (A) SIN PRESIONAR LA TAPA (B) HACIA ABAJO; extraiga el contenedor de polvo del aparato, tirando hacia arriba.
- Coloque el contenedor de polvo (4) sobre un cubo de basura y tire del filtro (E) para retirarlo. Por último, limpie el filtro como se indica en el apartado “Mantenimiento del filtro”.
- Para abrir la tapa del contenedor (B):
 - o Pulse el botón (C, Push) situado sobre el filtro (E). Tire de la tapa hacia arriba.
- Gire el contenedor (4) hacia abajo y sacúdalo ligeramente para sacar los últimos restos.
- Cierre la tapa y monte el filtro siguiendo los pasos que se indican a continuación.
 - o En la parte frontal de la tapa (B) hay 2 pasadores. Haga que coincidan con las 2 uniones situadas en el lado frontal del contenedor (4). Manteniendo los pasadores en posición, baje la tapa (B) y presione sobre el contenedor hasta que encaje.
 - o Tome el filtro (E) y levante la lengüeta de plástico situada en el mismo.
 - o Monte el filtro en su asiento en la parte trasera del contenedor, presionando con la lengüeta el pasador de seguridad que sale de la tapa (si el filtro no está bien montado y no se presiona el pasador, no se podrá montar el contenedor en la carcasa).
- Introduzca el contenedor (4) en su asiento en la carcasa del aparato y presione hacia abajo hasta que encaje.

MANTENIMIENTO DEL FILTRO

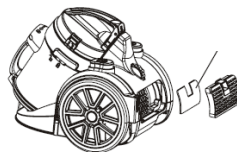
DESMONTAJE DEL SISTEMA DE FILTRO

Una vez extraído el contenedor de polvo (4) según se describe en el apartado anterior, retire el filtro (E) tirando de él.

- Limpie el filtro que está debajo de la tapa como se describe en el siguiente apartado.

El filtro de salida de aire está situado en la parte trasera de la unidad, bajo el gancho de soporte (6). Para retirarlo, siga estos pasos:

- Retire la rejilla tirando de la pestaña y retire el filtro (7) del interior.
- Limpie el filtro como se muestra en el siguiente apartado.
- Durante la instalación, asegúrese de montar correctamente el filtro y la rejilla.



LIMPIEZA DE LOS FILTROS

Los filtros se pueden limpiar de varias maneras. Para una limpieza ligera, sacúdalos suavemente encima del cubo de basura. Para una limpieza más profunda, use aire comprimido o aclare con agua tibia. En este caso, **SÉQUELOS BIEN.**

Precaución: no use detergente para limpiar los filtros, el ciclón o el contenedor. Los filtros deben estar completamente secos antes de volver a montarlos.

CEPILLO PARA SUELOS

El cepillo para suelos se puede ajustar de dos maneras, según el tipo de suelo que se vaya a limpiar. Las posiciones son: a) Para alfombras b) Para suelos

ALMACENAMIENTO Enrolle el cable de alimentación usando el botón (2) y coloque el cepillo para suelos en el gancho de soporte (6) situado en la parte trasera de la unidad.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

MANTENIMIENTO

Normalmente esta aspiradora no es muy ruidosa. Pero cuando el depósito de polvo está lleno, el ruido emitido cambia y baja la potencia de aspiración. Para alargar la vida útil del producto, se recomienda vaciar con frecuencia el depósito de polvo. Nunca permita que el nivel de polvo sea superior al nivel “MÁX.”.

También los filtros, como se ha indicado, deben limpiarse periódicamente. Además, estos filtros pueden estar dañados o agotados; en estos casos se deben sustituir por otros filtros originales.

LIMPIEZA PRECAUCIÓN: antes de comenzar cualquier operación de limpieza, asegúrese de que la unidad está apagada y el enchufe de alimentación está desconectado de la toma de corriente principal.

Limpie el cuerpo de la unidad con un paño húmedo no abrasivo; no use detergentes o productos de limpieza abrasivos. El paño no debe estar demasiado mojado, ya que si el agua penetra en el dispositivo, puede dañar gravemente el aparato. Para limpiar los filtros y la bolsa de polvo, siga las instrucciones anteriores.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Fuente de alimentación: AC 220-240V~50-60Hz~700W
- Consumo de energía 25,6 kWh/año - Potencia de aspiración 17-20 Kpa
- Sistema ciclón y 2 filtros HEPA
- Longitud del cable de alimentación: 4,8 m
- Sistema de enrollado del cable de alimentación
- Accesorios: tubo flexible, tubo telescópico, cepillo para suelos, boquilla multifunción con minicepillo

KIT DE FILTRO DE REPUESTO: solicite a su distribuidor el kit de filtro G3FERRARI G90012

RIFIUTI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Al termine del suo periodo di vita, il prodotto va smaltito seguendo le direttive vigenti riguardo alla raccolta differenziata e non deve essere trattato come un normale rifiuto di nettezza urbana.

Il prodotto va smaltito presso i centri di raccolta autorizzati allo scopo, o restituito al rivenditore, qualora si voglia sostituire il prodotto con uno equivalente nuovo. Il costruttore si occuperà dello smaltimento del prodotto secondo quanto prescritto dalla legge. Il prodotto è composto di parti non biodegradabili e di sostanze potenzialmente inquinanti per l'ambiente se non correttamente smaltite; altre parti possono essere riciclate. E' dovere di tutti contribuire alla salute ecologica dell'ambiente seguendo le corrette procedure di smaltimento. Il simbolo mostrato a lato indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC, 2012/19/EC) e che deve essere smaltito correttamente al termine del suo periodo di vita. Chiedere informazioni al comune di residenza in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti. Chi non smaltisce il prodotto nel modo indicato ne risponde secondo le leggi vigenti. Se il prodotto è di piccole dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25cm) è possibile riportare il prodotto al rivenditore senza obbligo di nuovo acquisto.



WASTE OF ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT

The product is made of non-biodegradable and potentially polluting substances if not properly disposed of; other parts can be recycled. It's our duty to contribute to the ecological health of the environment following the correct procedures for disposal. The crossed out wheeled bin symbol indicates the product complies with the requirements of the new directives introduced to protect the environment (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC, 2012/19/EC) and must be properly disposed at the end of its lifetime. If you need further information, ask for the dedicated waste disposal areas at your place of residence. Who does not dispose of the product as specified in this section shall be liable according to the law.

RESÍDUOS DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELÉTRÓNICOS

O aparelho é composto de algumas partes não biodegradáveis e de substâncias potencialmente tóxicas para o ambiente, se não forem correctamente eliminadas; outras partes podem ser recicladas. É dever de todos contribuir para a saúde ecológica do ambiente. Observando os correctos procedimentos de eliminação. O símbolo mostrado ao lado indica que o aparelho responde aos requisitos exigidos pelas novas directivas introduzidas pela tutela do ambiente (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC, 2012/19/EC) e que deve ser eliminado correctamente no final do seu período de vida. Peça informações na câmara municipal da sua área de residência, se precisar de saber a localização dos centros de recolha deste tipo de resíduos. Quem não eliminar o aparelho do modo indicado neste parágrafo responde segundo as leis em vigor.

RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

El producto está hecho de sustancias no biodegradables y potencialmente contaminantes si no se desechan adecuadamente, otras partes pueden ser recicladas. Es nuestro deber de contribuir a la salud ecológica del medio ambiente siguiendo los procedimientos adecuados para su eliminación. El contenedor tachado símbolo indica que el producto cumple con los requisitos de las nuevas directivas adoptadas para proteger el medio ambiente (2002/96/CE, 2003/108/CE, 2002/95/CE, 2012/19/CE) y debe desecharse adecuadamente al final de su vida útil. Si necesita más información, pregunte por las áreas de disposición de residuos dedicados a su lugar de residencia. Quién no disponer del producto como se especifica en esta sección será responsable conforme a la ley.

Per conoscere l'assistenza più vicina a Voi, o richiedere questo manuale in formato elettronico, contattare il numero di telefono 0541/694246, fax 0541/756430, o l'indirizzo E-Mail assistenzatecnica@trevidea.it e chiedere del responsabile Centri Assistenza.

To find the nearest service center, please call the telephone number 0541 694246, fax number 0541 756430 or contact us at assistenzatecnica@trevidea.it asking for the service centers supervisor.

La TREVIDEA S.r.l. si riserva il diritto di apportare a questi apparecchi modifiche ELETTRICHE - TECNICHE - ESTETICHE e/o sostituire parti senza alcun preavviso, ove lo ritenesse più opportuno, per offrire un prodotto sempre più affidabile, di lunga durata e con tecnologia avanzata.

TREVIDEA S.r.l. si scusa inoltre per eventuali errori di stampa.

L'apparecchio è conforme ai requisiti richiesti dalle direttive dell'Unione Europea ed è pertanto marcato con il marchio CE

Appliance is conform to the pertinent European regulation and is therefore marked with the CE mark.



www.g3ferrari.it

TREVIDEA S.r.l.

**TREVIDEA S.R.L. – Strada Consolare Rimini – San Marino n. 62 – 47924 – RIMINI
(RN) - ITALY**

MADE IN CHINA